CONSEJERÍA
DE EDUCACIÓN
MARRUECOS

COLEGIO ESPAÑOL
DE RABAT

PROGRAMACIÓN DIDÁCTICA 2025-2026

EDUCACIÓN SECUNDARIA OBLIGATORIA

DEPARTAMENTO: Árabe

JEFE/A DE DEPARTAMENTO: ZEROUAL NAIAMA

PROFESORADO DEL DEPARTAMENTO:

- **ZEROUAL NAIMA:1 ESO B – 3 ESO A**
- **SARA AISSAOUI: 2 ESO B – 4 ESO B**
- **ILHAM OTHMANI :1 ESO A – 2 ESO A – 3 ESO**
- **YOUNES OTHMANI: 4 ESO A**

INDICE

a) Contextualización, para cada materia, de los criterios de evaluación de las competencias específica y de los saberes basicos asociados,y secuenciacion de los mismos en unidades de programacion que seran desarrolladas a traves de situaciones de aprendizaje.

b) Principios metodológicos y didácticos.

c) Procedimientos e instrumentos para la evaluación de los aprendizajes del alumnado.

d) Criterios de calificación.

e) Medidas de apoyo o refuerzo. Estrategias y/o actividades para el refuerzo y planes de recuperación.

f) Las medidas de atención a la diversidad.

g) Recursos y materiales didácticos.

h) Actividades extraescolares y complementarias.

i) Procedimiento de evaluación de la programación didáctica, del proceso de enseñanza y de la practica docente.

a) INTRODUCCIÓN GENERAL:

La enseñanza y el aprendizaje de la lengua árabe en los Centros españoles en Marruecos, se insertan en el contexto del Marco europeo de referencia para las lenguas: Aprendizaje, enseñanza y evaluación (Consejo de Europa, 2001) y de la Ley Orgánica de Educación (BOE 3/5/2006), a los que se ajusta el Real Decreto de 1993, que regula la Acción educativa del Ministerio de Educación en el exterior. Siendo esto así, y en lo que el área de lenguas extranjeras se refiere (BOE, num.173,20/7/2007, pág. 31546), el Eje de su enseñanza y aprendizaje lo constituyen "los procedimientos dirigidos a la consecución de una competencia comunicativa efectiva oral y escrita en contextos sociales significativos que permita expresarse con progresiva eficacia y corrección y que abarque todos los usos y registros posibles "(BOE, núm. 173, 20/7/2007, pág. 31546 y RD. 7/12/2006. Anexos (BOE, num.293, 8/12/ 2006, pág. 43090). 20/7/2007, pág. 31546 y RD. 7/12/2006. Anexos (BOE, num.293, 8/12/ 2006, pág. 43090).

El departamento de árabe del Colegio Español de Rabat trabaja con alumnos en primera y segunda lengua extranjera siempre con el supuesto "si es el árabe clásico una lengua extranjera», aunque es una lengua oficial en Marruecos como la lengua Amazigh. En todo caso, nos remitiremos a la normativa y consideramos importante mencionar la resolución sobre Materias en ESO (03-08-2007) BOE (23-08-07) que indica que el objetivo de la enseñanza de una segunda lengua extranjera es común al resto de las lenguas, que los bloques de contenidos son los mismos y que la diferencia residirá en "nivel", es decir selección de textos y sus dificultades, complejidad de situación de comunicación, profundidad dada a la reflexión lingüística y tiempo de sesiones dedicadas a los alumnos y alumnas. La lengua árabe contribuirá al desarrollo de las competencias básicas con el mismo sentido y en la misma orientación que lo hace el estudio de la primera lengua extranjera siendo válidas las mismas orientaciones metodológicas y para la evaluación. En esta introducción queremos justificar el acento cargado en la producción escrita y en la comprensión Lectora exigida como resultado de un esfuerzo en el aprendizaje, así como en la reflexión de las Estructuras tanto morfológicas como sintácticas que interfieren en el aprendizaje de la lengua árabe para nuestros alumnos y alumnas. La peculiaridad del alumnado adscrito a la Educación infantil, Primaria y secundaria en los Centros Españoles en los que se imparte el árabe como materia obligatoria (5 horas semanales), así como la Complejidad intrínseca de la propia lengua árabe, nos obliga a singularizar el concepto de lengua del que se parte, así como a adaptar su currículo en los tres ciclos de la etapade Educación. Dicho esto, y a la luz de los datos obtenidos, el diseño curricular que se presenta, parte de unas propuestas realistas en Consonancia con la tipología del alumnado, con lanaturaleza de la propia lengua árabe y con el contexto sociolingüístico de los diferentes Centrosescolares, a fin de alcanzar los mejores logros y nivel de satisfacción en la enseñanza y elaprendizaje de la lengua árabe según predice la LOE.

7, Rue KHENIFRA
10010 RABAT
TEL: 00212537763388
FAX: 00212537661728

b) Principios metodológicos y didácticos.

1 ESO A y B:

➔ 1er TRIMESTRE:

- ◆ UNIDAD 1: Organicemos nuestro tiempo
- ◆ UNIDAD 2: Las profesiones
- ◆ UNIDAD 3: La mujer árabe

➔ 2o TRIMESTRE:

- ◆ UNIDAD 4: Medios de transporte y comunicación
- ◆ UNIDAD 5: Las valores humanos
- ◆ UNIDAD 6: La alimentación

➔ 3er TRIMESTRE:

- ◆ UNIDAD 7: Fiestas y celebraciones en Marruecos
- ◆ UNIDAD 8: Artes y creatividad

2 ESO A y B:

➔ 1er trimestre:

- ◆ UNIDAD 1: Visita a la ciudad
- ◆ UNIDAD 2: La alimentación
- ◆ UNIDAD 3: Ciencia y tecnología

➔ 2o TRIMESTRE:

- ◆ UNIDAD 4: El medio ambiente
- ◆ UNIDAD 5: Plaza Yami al- Fna
- ◆ UNIDAD 6: La vivienda

7, Rue KHENIFRA
10010 RABAT
TEL: 00212537763388
FAX: 00212537661728

➔ 3er TRIMESTRE:

- ◆ UNIDAD 7: Medios de comunicación antiguos y modernos
- ◆ UNIDAD 8: Las vacaciones

3 ESO A y B:

➔ 1er trimestre:

- ◆ UNIDAD 1: El medio ambiente
- ◆ UNIDAD 2: La mujer
- ◆ UNIDAD 3: La lectura electrónica

➔ 2o TRIMESTRE:

- ◆ UNIDAD 4: Salud y nutrición
- ◆ UNIDAD 5: La correspondencia
- ◆ UNIDAD 6: Las artes y las letras

➔ 3er TRIMESTRE:

- ◆ UNIDAD 7: Medios de información
- ◆ UNIDAD 8: Los viajes

4 ESO A y B:

➔ 1er TRIMESTRE:

- ◆ UNIDAD 1: El ámbito humanitario y social
- ◆ UNIDAD 2: La mujer árabe
- ◆ UNIDAD 3: Salud y nutrición

7, Rue KHENIFRA
10010 RABAT
TEL: 00212537763388
FAX: 00212537661728

➔ 2o TRIMESTRE:

- ◆ UNIDAD 4: La cultura
- ◆ UNIDAD 5: La economía
- ◆ UNIDAD 6: Los matrimonios mixtos

➔ 3er TRIMESTRE:

- ◆ UNIDAD 7: Las civilizaciones
- ◆ UNIDAD 8: La tecnología

El objetivo principal es la adquisición de la competencia comunicativa apropiada en la lengua árabe, de modo que permita al alumnado comprender, expresarse e interactuar en dicha lengua con eficacia, así como el enriquecimiento y la expansión de su conciencia intercultural. Por ello, la metodología que se propone al profesorado ha de basarse fundamentalmente en un enfoque comunicativo equilibrado, que ponga en práctica los siguientes instrumentos:

- La práctica de las destrezas en la que se haga uso de esos sistemas mediante tareas comunicativas;
- El desarrollo de actitudes y estrategias de aprendizaje por parte del alumnado;
- El uso del idioma en clase.

En otras palabras, la enseñanza debe enfocarse como un proceso de orientación del aprendizaje cuyo objetivo último no sea tanto la acumulación de conocimientos como el desarrollo de habilidades y adquisición de estrategias que permitan al alumnado resolver los problemas con los que se enfrentará en su futuro:

- El profesorado promoverá la participación de todos los alumnos y alumnas aun cuando sus niveles de competencia y grado de consecución de tareas sean diferentes y deberá aplicar la dinámica de grupo en la clase de manera que la relación entre el alumnado sustituya a la del alumnado-profesor/a, en la realización de las actividades comunicativas y de uso de la lengua. El alumnado que accede a bachillerato lleva un bagaje de conocimiento de la lengua árabe que le permite desenvolverse en situaciones habituales de comunicación. En esta etapa es necesario desarrollar más su autonomía, ya que se habrán perfilado con mayor precisión las necesidades e intereses de futuro de cada alumno. En Bachillerato se deben desarrollar más los mecanismos que permitan al alumnado continuar el aprendizaje de idiomas en la vida adulta.

- El alumnado debe ser capaz de llevar a cabo una serie de tareas de comunicación, con una finalidad concreta dentro de un ámbito específico. Para su realización se activa la competencia comunicativa, se ponen en juego diversas estrategias y se utilizan diferentes destrezas lingüísticas y discursivas de forma contextualizada...

Las actividades en que se usa la lengua extranjera están enmarcadas en ámbitos que pueden ser de tipo público (todo lo relacionado con la interacción social cotidiana), personal (relaciones familiares y

prácticas sociales individuales), laboral o educativo. La competencia comunicativa, que se desarrollará en el proceso de realización de tareas decomunicación, incluirá las siguientes su competencia: competencia lingüística (elementos semánticos, morfosintácticos y fonológicos), competencia pragmática o discursiva (funciones, actos de habla, conversación, etc.) y competencia sociolingüística (convenciones sociales, intencionalidad comunicativa, registros, etc.). La competencia estratégica se podría incluirtambién como su competencia de la competencia comunicativa.

El alumnado utilizará estrategias de comunicación para hacer eficaces los actos decomunicación realizados a través de las destrezas comunicativas. Las destrezas que se desarrollarán serán: productivas (expresión oral y escrita), receptivas (Comprensión oral yescrita e interpretación de códigos no verbales) y basadas en la interacción o mediación. Las habilidades comunicativas, la reflexión sobre la lengua y los aspectos socioculturales seirán construyendo progresivamente, y cualquier conocimiento tratado anteriormente puedevolver a aparecer en diferentes situaciones. La correlación entre las funciones del lenguaje ylos aspectos gramaticales será tratada de forma flexible, entendiendo que una misma funcióndel lenguaje se puede realizara través de diferentes exponentes lingüísticos y viceversa... Lasimplicaciones metodológicas de este enfoque se concretan en la necesidad de seleccionar temaspara el desarrollo de unidades de trabajo que resulten interesantes y que sirvan para el futuro de los jóvenes de esta edad .Las tareas de aprendizaje se suscitaron a partir de los temas yen torno a ellas se plantean los objetivos y los contenidos.

Se incidirá en la importancia de utilizar correctamente los elementos lingüísticos (gramaticales, léxicos, ortográficos y textuales) de la lengua árabe clásico para lograr el éxito en la comunicación tanto oral como escrita. La reflexión sobre la lengua incidirá en el mayor control de las producciones del alumno y su autocorrección, posibilitando que este se enfrente a situaciones nuevas e imprevistas cada vez con mayor autonomía.

Se reforzarán las estrategias de aprendizaje y búsqueda de información usando diccionarios, también la comunicación y profundizar en el aprendizaje del sistema lingüístico.

➔ La descripción y el estudio de los recursos lingüísticos como medios para lograr una comunicación eficaz, no como un fin en sí mismos;

COMPETENCIA ESPECÍFICA	CRITERIOS DE EVALUACIÓN	ACTIVIDADES O TAREAS TIPO A REALIZAR	PRODUCCIÓN DEL ALUMNADO /INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN
Comprender e interpretar textos escritos y multimodales, reconociendo el sentido global, las ideas principales y la información explícita e implícita, y realizando con ayuda reflexiones elementales sobre aspectos formales y de contenido, para adquirir y construir conocimiento y para responder a necesidades e intereses comunicativos diversos.	Comprender el sentido global y la información relevante de textos cercanos, escritos y multimodales, a partir de estrategias básicas de comprensión antes, durante y después de la lectura.	• Lectura colectiva sobre un tema de actualidad y discusión guiada sobre el tema propuesto. • Lectura individual de fragmentos propuestos para localizar información relevante y / o elaborar propuestas de resolución de una situación problemática.	• Rúbrica de comprensión lectora y de participación en la discusión guiada. • Cuaderno del alumno; *checklist*con las ideas centrales a recoger a partir del texto propuesto. • Prueba escrita; cuestiones de V / F acerca de un fragmento de texto propuesto.
	4.2 Analizar, de manera acompañada, el contenido y aspectos formales y no formales elementales de textos escritos y multimodales sencillos valorando su contenido y estructura.	• Comentario guiado de fragmentos de obras literarias adecuadas a la edad y competencia lectora del alumnado	• Cuaderno del alumno; *checklist*con los elementos más relevantes del texto propuesto.

7, Rue KHENIFRA
10010 RABAT
TEL: 00212537763388
FAX: 00212537661728

DESCRIPTORES OPERATIVOS
Localiza, selecciona y contrasta de manera progresivamente autónoma información procedente de diferentes fuentes, evaluando su fiabilidad y pertinencia en función de los objetivos de lectura y evitando los riesgos de manipulación y desinformación, y la integra y transforma en conocimiento para comunicarla adoptando un punto de vista creativo, crítico y personal a la par que respetuoso con la propiedad intelectual
Pone sus prácticas comunicativas al servicio de la convivencia democrática, la gestión dialogada de los conflictos y la igualdad de derechos de todas las personas, detectando los usos discriminatorios, así como los abusos de poder, para favorecer la utilización no solo eficaz sino también ética de los diferentes sistemas de comunicación
Utiliza, de manera guiada, algunos métodos inductivos y deductivos propios del razonamiento matemático en situaciones conocidas, y selecciona y emplea algunas estrategias para resolver problemas reflexionando sobre las soluciones obtenidas.
Planea objetivos a corto plazo, utiliza estrategias de aprendizaje autorregulado y participa en procesos de auto y coevaluación, reconociendo sus limitaciones y sabiendo buscar ayuda en el proceso de construcción del conocimiento

c) Procedimientos e instrumentos para la evaluación de los aprendizajes del alumnado.

La enseñanza de árabe clásico como lengua extranjera contribuye a la adquisición de la competencia en comunicación lingüística de manera directa, completando, enriqueciendo y llenando de nuevos matices comprensivos y expresivos la citada capacidad comunicativa del aprendiz. Su aprendizaje, basado en las habilidades comunicativas, contribuye al desarrollo de dicha competencia, como las lenguas maternas. La aportación de la segunda lengua extranjera al desarrollo de la competencia en comunicación lingüística es primordial en el discurso oral al adquirir las habilidades de escuchar, hablar y conversar, y mejora la competencia comunicativa general al desarrollar la habilidad para expresarse, oralmente y por escrito, utilizando las convenciones y el lenguaje apropiado a cada situación, interpretando diferentes tipos de discurso en contextos y con funciones diversas. La materia de árabe contribuye de manera esencial al desarrollo de la competencia **para** aprender a aprender puesto que acrecienta la capacidad lingüística general, confiriéndole nuevas potencialidades y recursos para la comprensión y expresión, facilitando o completando la capacidad de los alumnos para interpretar o representar la realidad y así construir conocimientos, formular hipótesis y **opiniones**, expresar y analizar sentimientos y emociones. facilitando o completando la capacidad de los alumnos para interpretar o representar la realidad y así construir conocimientos, formular hipótesis y opiniones, expresar y

7, Rue KHENIFRA
10010 RABAT
TEL: 00212537763388
FAX: 00212537661728

analizar sentimientos y emociones. Esta competencia se rentabiliza enormemente si se incluyen contenidos directamente relacionados con la reflexión sobre el propio aprendizaje, para que cada alumno pueda identificar cómo aprende mejor y qué estrategias son más eficaces. El desarrollo de estrategias diversas de aprender a aprender prepara al alumnado de forma progresiva en la toma de decisiones que favorecen su autonomía para utilizar y para seguir aprendiendo la lengua (extranjera) a lo largo de la vida.

Esta materia es una buena facilitadora del desarrollo de la competencia social y ciudadana. Las Lenguas sirven a los hablantes para comunicarse socialmente, forman parte de la cultura común de las diferentes comunidades y naciones, pero también, en gran medida, son vehículo de transmisión cultural y favorecen el respeto, el interés, la comunicación con hablantes de otras lenguas y el reconocimiento y aceptación de diferencias culturales y de comportamiento. El intercambio de información personal ayuda a reforzar la identidad de losinterlocutores. En lengua extranjera es especialmente relevante el trabajo en grupo y en parejas, y, a través de estas interacciones, se aprende a participar, a expresar las ideas propias y a escuchar las de los demás, se desarrolla la habilidad para construir diálogos negociar significados, tomar decisiones valorando las aportaciones de los compañeros, conseguir acuerdos y, en definitiva, favorece el aprender de y con los demás.

Estas tres competencias están en relación directa con la competencia en el tratamiento de la Información y competencia digital. Las tecnologías de la información y la comunicación nos ofrecen la posibilidad de comunicarnos en tiempo real con cualquier parte del mundo y también el acceso sencillo e inmediato a un flujo incesante de información que crece cada día. El conocimiento del árabe clásico facilita el acceso a la información que se puede encontrar en dicha lengua (al tiempo que ofrece la posibilidad de utilizarla en la comunicación personal a través del correo electrónico o en intercambios con jóvenes de otros lugares), creando contextos reales, comunicativos y funcionales de interacción oral y escrita.

El currículo de árabe clásico incluye específicamente un acercamiento a manifestaciones culturales y sociales propias de la lengua y de los países en los que se habla (países árabes); por tanto, contribuye a adquirir la competencia artística y cultural al propiciar la paulatina aproximación a obras, monumentos, composiciones o autores que han contribuido a la creación artística e histórica. Asimismo, contribuye al desarrollo de esta competencia al facilitar la expresión de las opiniones, gustos y emociones que

producen las manifestaciones culturalesy artísticas y al favorecer trabajos creativos individuales y en grupo tales como la búsqueda de información, análisis, realización y representación de simulaciones y narraciones. En definitiva, vehicular en lengua árabe clásica el conocimiento y la apreciación de la diversidad cultural a partir de manifestaciones artísticas, contribuirá al desarrollo de la citada competencia el conocimiento del árabe clásico contribuye a la adquisición de la competencia de autonomía e iniciativa personal en varios sentidos. El currículo fomenta el trabajo cooperativo en el aula y en casa, el manejo de recursos personales y habilidades sociales de

7, Rue KHENIFRA
10010 RABAT
TEL: 00212537763388
FAX: 00212537661728

colaboración y negociación, lo que supone poner en funcionamiento determinados procedimientos que permiten el desarrollo de iniciativas y la toma de decisiones respecto a la planificación, organización y gestión del trabajo, propiciando así la autonomía y la iniciativa personal.

Aunque pueda parecer que la materia de árabe clásico poco o nada contribuye a conseguir la competencia matemática y la del conocimiento y la interacción con el mundo físico, la realidad es que su aportación es muy importante. No hay que olvidar la importancia que tienen las metodologías basadas en la enseñanza de contenidos no lingüísticos en lengua extranjera (secciones europeas, secciones bilingües, módulos de FP...). Los alumnos aprenden lengua extranjera haciendo y trabajando otros contenidos; de modo que practican aspectos como el vocabulario específico de las distintas ciencias, la descripción de procesos naturales, lecturas comprensivas de textos de contenido científico o proyectos ínter disciplinares.

Al iniciar la etapa de educación secundaria obligatoria, el alumnado entra en contacto con la lengua extranjera. Se trata, pues, de que en el primer curso se familiaricen con dicha lengua para su uso en situaciones de comunicación sencillas y, progresivamente, lograr un dominio comunicativo suficiente para utilizarla en situaciones sencillas y habituales de la vida cotidiana, y también en otras conectadas con sus motivaciones e intereses.

Los contenidos están distribuidos con una gradación de nivel de logro que sigue las especificaciones del Marco Común Europeo de Referencia.

Estructuramos los contenidos en cuatro bloques, entendidos como un todo inseparable en la práctica de la competencia comunicativa:

- Bloque 1: Escuchar, hablar y conversar.
- Bloque 2: Leer y escribir.
- Bloque 3: Reflexión sobre la lengua y su aprendizaje.
- Bloque 4: Dimensión social y cultural.

Los bloques 1 y 2 se refieren a las habilidades, también denominadas actividades lingüísticas, y a las estrategias que las ponen en funcionamiento.

El bloque 3 establece los conocimientos de lengua y las estrategias de aprendizaje necesarias para realizar las actividades lingüísticas.

7, Rue KHENIFRA
10010 RABAT
TEL: 00212537763388
FAX: 00212537661728

El bloque 4 se refiere a los aspectos relacionados con las costumbres, formas de relación social, usos, actitudes, valores, creencias y particularidades de los países de habla árabe. Este bloque tiene un valor esencial para promover la tolerancia y la aceptación de formas de vida diferentes.

CONTENIDOS MÍNIMOS:

Bloque 1: escuchar, hablar y conversar

- Comprensión de mensajes orales sencillos y básicos para realizar actividades del aula.
- Comprensión de textos orales sencillos grabados o en diferentes soportes multimedia, conectados con sus intereses y con apoyo de imágenes, sonidos y gestos.
- Acercamiento a aspectos elementales del ritmo, acentuación y entonación de la lengua.
- Participación, con actitud de colaboración, en situaciones de comunicación sencillas y básicas, reales o simuladas, siguiendo modelos y empleando respuestas verbales y/o no verbales.
- Memorización de producciones orales breves significativas (saludos, rutinas para iniciar o mantener el turno de palabra, fórmulas orales breves para mantener la atención ...)
- Interés por emplear la lengua árabe en situaciones variadas de comunicación (saludo, despedida, presentaciones, felicitación a las personas del aula por sus cumpleaños, expresiones básicas de estados de ánimo...)
- Utilización de las estrategias básicas que favorecen la comprensión y expresión oral: uso del contexto visual y no verbal y de los conocimientos previos sobre el tema o la situación de comunicación transferidos desde las lenguas que conoce a la lengua árabe clásico.
- Valoración de la lengua árabe clásico como instrumento para comunicar en el aula y paraacercarse a personas de países árabes.
- Valoración positiva de las intervenciones orales propias y ajenas.
- Reconocimiento y aprendizaje de formas básicas de relación social en lengua árabe como lengua extranjera.

Bloque 2. Leer y escribir

Asociación e identificación de grafía, pronunciación, fonema y significado a partir de modelos escritos, de imágenes, con palabras conocidas y relacionadas con temas próximos al alumnado, en situaciones contextualizadas empleando diferentes recursos visuales e informáticos.

- Lectura y comprensión de diferentes mensajes (cómic, karaoke, menús, instrucciones de juegos, mensajes de correo electrónico, juegos de pistas, anuncios publicitarios) y adaptadas a su competencia lingüística, en soporte papel y digital, para utilizar su información global y específica en el desarrollo de una tarea o por el placer de la lectura.

7, Rue KHENIFRA
10010 RABAT
TEL: 00212537763388
FAX: 00212537661728

- Escritura de palabras y enunciados muy sencillos y conocidos previamente en producciones orales utilizando distintos medios (juegos visuales e informáticos en los que el alumnado tenga que formar palabras y asociarlas con imágenes, modelos, textos para completar) con una intención lúdica y/o funcional de compartir información.
- Uso de programas informáticos educativos para leer, escribir y presentar mensajes sencillos. Interés por el cuidado en la presentación de los textos escritos.
- Valoración positiva de los textos escritos propios y de los compañeros, colaborando en su producción y exposición e integrándolos en la rutina diaria (carteles, calendario, carpeta colectiva periódico de aula).
- Uso de fuentes variadas, en soporte papel, digital o multimedia, para obtener información con el fin de realizar tareas individuales o en grupo.

Bloque 3. Reflexión sobre la lengua y su aprendizaje

En relación con los conocimientos lingüísticos, y para el primer curso, este bloque aborda los siguientes contenidos:

- Identificación de elementos morfológicos básicos y habituales en el uso de la lengua:
- Identificación de antónimos básicos (contrarios) y de uso habitual.
- Uso de estructuras lingüísticas y funciones comunicativas básicas relacionadas con situaciones cotidianas y personales (nombre, dirección, nacionalidad y otros datos personales)
- Identificación de sonidos y grafías de fonemas e imitación de rasgos fonéticos que distinguen fonemas (nasalización, sonorización...)
- Reconocimiento y producción comprensible de patrones básicos de ritmo, entonación y acentuación de palabras y frases.

Bloque 4. Dimensión social y cultural

- Reconocimiento y valoración de la lengua árabe clásico como instrumento de comunicación en el aula o con personas de otras culturas.
- Identificación de las principales costumbres y rasgos de la vida cotidiana propios de países y culturas arabo fonos.
- Comparación de los aspectos de la vida cotidiana en los países de habla árabe con la del propio país, evitando los estereotipos.
- Uso de las fórmulas de cortesía adecuadas a los intercambios sociales.
- Valoración del enriquecimiento personal que supone tener relaciones con personas pertenecientes a otras culturas.

7, Rue KHENIFRA
10010 RABAT
TEL: 00212537763388
FAX: 00212537661728

- Toma conciencia de la diversidad lingüística y cultural de Marruecos.

A lo largo del primer curso de la ESO, valoraremos la capacidad de:

1. Comprender las informaciones específicas más relevantes de mensajes orales sencillos y básicos emitidos vis a vis, grabados o en soporte multimedia, sobre situaciones habituales de comunicación, si se habla despacio y con mucha claridad.

A través de este criterio se trata de evaluar si el alumno es capaz de seguir instrucciones o indicaciones, de identificar personas, objetos y lugares descritos con un vocabulario básico. Igualmente, se pretende evaluar si el alumnado reconoce las funciones básicas de una situación de comunicación (expresar la opinión, el acuerdo/desacuerdo; agradecer, invitar, llamar la atención, pedir colaboración, preguntar...) y el estado de ánimo de los hablantes. Se valorará especialmente la utilización de estrategias básicas de comprensión de mensajes orales.

2. Comunicar oralmente (en pareja, en pequeño grupo, en gran grupo) con la facilidad suficiente para satisfacer las necesidades de comunicación básicas de interacción en el aula y participar en simulaciones breves y sencillas sobre temas conocidos o trabajados previamente.

Este criterio evalúa la capacidad de comunicar oralmente participando en conversaciones, reales o simuladas, tanto en las relaciones de aula como sobre temas conocidos (el ocio, la escuela, el clima, los gustos...). Estas consistirán esencialmente en hacer y contestar preguntas, intercambiar ideas e información, describir personas, objetos, actividades diarias y lugares, utilizando los recursos lingüísticos, los modelos de interacción adquiridos y las estrategias de cooperación que aseguren la comunicación (preguntar, deletrear), mostrando interés por la comunicación con los demás. Las producciones podrán tener incorrecciones léxicas, morfosintácticas o fonéticas que no dificulten la comunicación.

3. Identificar e interpretar palabras y enunciados sencillos pero contextualizados en situaciones de comunicación significativas para el alumnado como mensajes multimedia, historias cortas, tarjetas de felicitación, anuncios y carteles, aprendidos con anterioridad en su forma oral o ya trabajados en las otras lenguas del currículo o bien en la etapa de educación primaria.

Se trata de valorar la capacidad del alumnado de relacionar la forma escrita con la forma oral, recurriendo a los diversos lenguajes que acompañarán a las palabras y enunciados (imágenes, gestos, sonidos, disposición del texto). La identificación de dichas palabras y enunciados en otros contextos y su relación con los aprendizajes previos de otras lenguas será la clave para la valoración positiva del aprendizaje.

4. Producir mensajes significativos, sencillos e imitativos en papel o en formato digital con finalidad comunicativa y con ayuda de modelos aprendidos oralmente con anterioridad.

Se evaluará la capacidad de escribir enunciados sencillos a partir de un modelo, sustituyendo una palabra o expresión por otra para una funcionalidad o tarea determinada (felicitar, informar, saludar, escribir un cartel...) tanto de forma manuscrita como en formato digital.

5. En lengua materna, comparar aspectos de la vida cotidiana de los países en los que se habla árabe con los del propio país, identificando rasgos básicos y evitando los estereotipos.

Se trata de evaluar el interés por conocer la cultura arabo fona y la conciencia del enriquecimiento personal que supone la relación con personas pertenecientes a otras culturas. Se valorará especialmente la conciencia de diversidad lingüística y cultural árabe y de pertenencia a la misma, evitando actitudes teocéntricas. Dada la dificultad lingüística para expresarse en la lengua árabe clásico, se propondrán actividades de evaluación en la lengua propia del alumnado dariya puesto que no es la competencia lingüística la que este criterio pretende evaluar.

d) Criterios de calificación.

Criterios de calificación:

El alumno será calificado con notas numéricas de 1 a 10, siendo necesario alcanzar la calificación de 5 puntos para alcanzar la calificación suficiente en cada evaluación. Puesto que no se puede calificar con decimales; si obtiene una calificación comprendida entre 0 y 0,5 se calificará con el número entero inferior y si su calificación está comprendida en 0,5 y 1 se calificará con número entero superior.

La evaluación será continua y formativa por lo tanto debe estar integrada en el proceso de aprendizaje.

Las evaluaciones trimestrales indican el nivel de competencia adquirido por el alumno en cada periodo.

Procedimientos de evaluación:

Los procedimientos que se tendrán en cuenta para evaluar a los alumnos de ESO y Bachillerato Son los siguientes:

- Comprensión y expresión escrita: 40%. Un 20% corresponde a la comprensión lectora y otro 20% corresponde a la redacción.

En cada evaluación habrá una prueba de comprensión lectora y otra de expresión escrita.

- Comprensión auditiva 20%.

- Expresión oral % (10% Participación oral y10% exposición oral o trabajo oral)

- Interés en la materia 20%(el buen comportamiento: Interés, participación en el aula, motivación, respeto al turno de palabra, escuchar en silencio las grabaciones o presentaciones realizadas por el profesor o compañeros utilizando recursos audiovisuales.

7, Rue KHENIFRA
10010 RABAT
TEL: 00212537763388
FAX: 00212537661728

Capacidad de trabajar en parejas o en grupo; realización de los deberes o tareas rentes. Los profesores indicarán a los alumnos los porcentajes atribuidos a los diferentes contenidos que hayan sido trabajados a lo largo de la evaluación.

- En cuanto a la puntualidad en la entrega de ejercicios o trabajos:

  - Los ejercicios y/o trabajos se han de entregar en el plazo establecido.

  - Si se entregan 1 día después serán calificados sobre 9.

  - Si se entregan 2 días más tarde serán calificados sobre 8.

  - Si se entregan 3 días más tarde serán calificados sobre 7.

  - No se admitirán pasados los 3 días y serán calificados con 0 puntos.

Incidencias graves: En el caso de copia y/o plagio se anulará inmediatamente el examen, ejercicio, trabajo, etc.

Obteniendo una nota de cero.

e) Medidas de apoyo o refuerzo.

Árabe B para el alumnado que no posea la nacionalidad marroquí y cuya lengua materna no sea el árabe marroquí, y en casos excepcionales; lo harán bajo una metodología de lengua extranjera necesariamente diferente de la dirigida al alumnado arabófono. En los casos excepcionales citados, se deberá realizar una prueba de nivel y elaborar un informe que justifique de manera fehaciente esta circunstancia, acreditando documentalmente, que se incorporará al expediente del alumno o de la alumna.

En todo caso y cuando los recursos no sean suficientes, este alumnado será atendido por el profesorado de referencia en el aula, en una parte o la totalidad de las horas semanales de la asignatura, implementando las adaptaciones curriculares que sean precisas.

- A partir de Primaria, el profesorado de LACM realizará pruebas de nivel al comienzo de cada curso para evaluar el nivel de conocimientos de lengua árabe del alumnado recién incorporado en el centro educativo, con el objeto de determinar su adscripción a árabe A o árabe B.
- El objetivo de la enseñanza de árabe B será desarrollar la capacidad comunicativa del alumnado en todas las destrezas, bajo una «perspectiva de lengua extranjera» y con el objetivo de «asegurar una educación intercultural que facilite la integración del alumnado en dicho país», tal y como se recoge en el marco regulador.

- En caso de que los recursos humanos del centro fueran insuficientes, se podrá agrupar al alumnado en árabe B por niveles de competencia, en agrupamientos, sin la referencia de curso.

f) Las medidas de atención a la diversidad

El alumnado del CER tiene en su casi totalidad durilla como lengua familiar o materna sin embargoen cada curso, fundamentalmente en la eso hay varios alumnos castellanoparlantes; es la razón por lacual hay un profesor de árabe B, que usa una programación propia a estos alumnos, programaciónadaptada a sus niveles y aplicando criterios de evaluación y calificación propios al nivel asignado.

El enfoque metodológico está estrechamente relacionado con dos documentos promovidos por el consejo de Europa dentro de su proyecto general de unificación de políticas lingüísticas: el Marco ComúnEuropeo de Referencia para las Lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación (MCER, 1991) y suaplicación práctica el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL, 2004).

f) Recursos y materiales didácticos.

El material curricular que se utilizará en el presente curso es el que compone el método de aprendizaje de lengua árabe clásico: Para todos niveles de la ESO y del Bachillerato, usamos las Unidades didácticas elaboradas por el profesorado de árabe de los centros españoles en Marruecos. Material del departamento: - CDS: contienen los documentos sonoros. - Videos: contienen diálogos, gramática y ejercicios. - Libros de aprendizaje de árabe a los no arabófonos, enviados por la consejería de educación (accesoria de árabe).

Material del departamento:

- CD: contienen los documentos sonoros.

- Videos: contienen diálogos, gramática y ejercicios.

Otros materiales:

- Diccionarios bilingües árabe /árabe y español/árabes y árabe / francés.

- Diccionarios enciclopédicos de lengua árabe.

- Diccionarios de sinónimos.

- Material de consulta: Dificultades, conjugación ...

- Utilización de recursos: vídeo, canciones, prensa, documentos auténticos... - Material específico para profundizar/ampliar algunos aspectos.

- Libros de lectura adaptados al nivel que corresponda (obligatorios y voluntarios) - Películas.

- Utilización de medios informáticos para refuerzo de la lengua y trabajos concretos.

7, Rue KHENIFRA
10010 RABAT
TEL: 00212537763388
FAX: 00212537661728

- Se completará con documentos didácticos y auténticos, textos audiovisuales, orales, y escritos seleccionados por los profesores a través de páginas web especializadas en el auto aprendizaje de la lengua árabe, en la prensa digital, e programas de TV, prensa escrita, búsquedas en la web , obras literarias, artículos, ensayos, u otros soportes: carteles, publicidad ,canciones.9. Propuesta de actividades para el uso de la biblioteca y contribución al plan de lectura.

Se propondrá una lista de lecturas voluntarias, que deberán ser presentadas a la clase oralmente o a través de la realización de una ficha de lectura.

Se realizan actividades de lectura con grupos.

Se propondrán preferentemente textos literarios como: Mil y una noches: completar el resto de los partes y trabajarla con todos los niveles: ESO Y BACHILLERATO; La biblioteca verde.....

USO DE LAS TIC.

Las TIC constituyen un recurso fundamental para impulsar el proceso de aprendizaje de una lengua pues facilitan la individualización de los procesos, cada alumno puede trabajar a su ritmo y además permiten el acceso individual e inmediato a las fuentes de información.

Aunque hasta ahora los alumnos podían hacer uso de la sala de informática acompañados de su profesor/a:

* Los profesores ayudan a sus alumnos utilizando la pizarra digital, el proyector y el ordenador del profesor para suplir la falta de la sala de informática.

* Como instrumentos didácticos a través del uso de aplicaciones didácticas.

* Como herramientas de búsqueda y gestión de la información para la realización de tareas y proyectos

* Para la realización de tareas de conceptualización de contenidos gramaticales, ortográficos, léxicos, comunicativos, y de forma sistemática.

* Para la autoevaluación realizando test de nivel o ejercicios auto correctivos.

* Para la autocorrección ortográfica especialmente.

* Para la presentación de trabajos y proyectos, incorporando imágenes, y videos, sonidos. Es premisa necesaria ser conscientes de los materiales disponibles para la enseñanza de esta asignatura a la hora de plantear cualquier mejora. La asesoría de árabe, durante los años 2013-2018, coordinó con 51 profesoras y

7, Rue KHENIFRA
10010 RABAT
TEL: 00212537763388
FAX: 00212537661728

profesores de árabe la elaboración de unidades didácticas para todas las etapas con objeto de dar respuesta a las necesidades del alumnado de los centros españoles, si bien deberán de ser revisadas y actualizadas en función de las necesidades de cada grupo. En el curso 2019-2020 se introdujeron los manuales de lengua árabe (de 1o a 4o de primaria) del sistema educativo marroquí, fruto de la reforma educativa puesta en marcha por el Ministerio marroquí de Educación (el actual Ministerio de Educación Nacional, Educación Infantil y Deporte, a partir de ahora, MEN), a los que se sumaron, en el curso 2020-2021, en el que fueron publicados, los manuales de 5o y 6o de primaria. La adecuación metodológica de los manuales a la realidad de los centros españoles fue abordada en una sesión formativa organizada con la colaboración de la Dirección de Curricular del MEN y de dos inspectores marroquíes en febrero de 2020. El profesorado de árabe consideró en aquel momento la necesidad de seguir trabajando en la adaptación de estos materiales al contexto lingüístico de los centros españoles.

g) Actividades extraescolares y complementarias.

La cultura marroquí se presenta en nuestra programación en forma de cursos lingüísticos, centrados en las cuatro competencias: expresiones escrita y oral, la comprensión escrita y oral, a través de exposiciones sobre temas cercanos al entorno social cultural marroquí como la celebración de costumbres y fiestas marroquíes: el día de Marruecos, y el nuevo año Amazigh entre otros. Hay también cooperación con otros colegios en actividades que tiene relación directa con la cultura marroquí. Queda la organización anual del día de Marruecos, uno de los acontecimientos más importantes a nivel de centro que cada año elige un tema de interés para los alumnos. No obstante, este curso, debido a la situación excepcional de la pandemia, todas las actividades van a ser revisadas y se intentarán adaptar a las circunstancias. Se buscarán alternativas que, sin poner en riesgo la seguridad sanitaria del centro, puedan complementar la actividad del centro integrando la cultura marroquí como siempre se ha venido haciendo.

7, Rue KHENIFRA
10010 RABAT
TEL: 00212537763388
FAX: 00212537661728

PLANTILLA DE ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS YEXTRAESCOLARES PROPUESTAS POR LOS DIFERENTES CICLOS YDEPARTAMENTOS DIDÁCTICOS PARA EL CURSO 2025-26 DEPARTAMENTO DE: ÁRABE

ACTIVIDAD	TIPO *	NIVELES	PROFESORES RESPONSABLES	FECHA O TRIMESTRE	DURACIÓN	AUTOBUS	PRESUPUESTO (DH)
1	CLUB JEUX DE SOCIETE	5to/6TO MOUNIA	Tutores + profe de árabe del cyclo	Primer/Segundo Trimestre	2h30	si	50dh/persona
2	Kids Town	1ero/2do	Tutores + profe de árabe del cyclo	Primer/Segundo Trimestre	Toda la mañana	si	A contactar
3	Fait Mains	3ro/4to	Tutores + profe de árabe del cyclo	Primer/Segundo Trimestre	Toda la mañana	si	A contactar
4	El día delprrofesor	todas las etapas	todos los profesores de la lengua Árabe	Infantil Primaria Secundaría	Toda la mañana	no	no podemos determinarlo
5	El dia de la lengua Arabe	todas las etapas	todos los profesores de la lengua Arabe	Infantil Primaria Secundaría	Toda la mañana	no	no podemos determinarlo
6	El dia Amazigh	todas las etapas	todos los profesores de la lengua Arabe	Infantil Primaria Secundaría	Toda la mañana	no	no podemos determinarlo
7	El día de marruecos	todas las etapas	todos los profesores de la lengua Arabe	Infantil Primaria Secundaría	Toda la mañana	no	no podemos determinarlo
8	visita el hospital-al ebnsina de niño en salida mundial del niño 7 Octubre	saraaissaoui 1.BAC	tutore + profe de árabe	PRIMER TRIMESTRE	TODA LA MANANA	SI	no podemos determinarlo
9	visita el jardín botánico de Rabat con motivo del dia mundial del árbol el 14 de noviembre	sara aissaoui 4.ESOB	TUTORE+ PROFE DE ARABE	PRIMER TRIMESTRE	TODA LA MANANA	SI	no podemos determinarlo
10	Visita Del museo Maroc telecom	1 eso/A/B	Tutores+ profes de árabe	Primero trimestre	Toda la manana	si	A contactar
11	Ifrane	2 eso A	Tutores+ profes	Segundo trimestre	3 o 4 días	si	A contactar
12	Chefchawen	3 eso A/B	Tutores + profes	Tercer trimestre	3 días	si	A contactar
13	El parlamento	2 Bachillerato B	Tutor + profes	1 ER TRIMESTRE	Toda la manana	No	Gratis

7, Rue KHENIFRA
10010 RABAT
TEL: 00212537763388
FAX: 00212537661728

h) Procedimiento de evaluación de la programación didáctica, del proceso de enseñanza y de la práctica docente

El alumnado del CER tiene en su casi totalidad dariya como lengua familiar o materna sin embargo en cada curso, fundamentalmente en la eso hay varios alumnos castellanoparlantes; es la razón por la cual hay un profesor de árabe B, que a partir de la 2° de primaria, usa una programación propia a estos alumnos, programación adaptada a sus niveles y aplicando criterios de evaluación y calificación propios al nivel asignado. En coherencia con el Plan de Mejora y para mantener los logros **obtenidos** en los últimos cursos, Deberá especificarse igualmente la **programación** de actividades concretas para el desarrollo de la Competencia lingüística en relación con: le va a dar al desarrollo de la **competencia** comunicativa, deberá especificarse desde todas las áreas **la** programación de actividades concretas para su desarrollo.

La situación de plurilingüismo funcional que se da en el CER, debe ser motivo de reflexión para la toma dedecisiones metodológicas del profesorado de árabe. La competencia escrita es inferior a la competencia oral pues siempre la ha estudiado en el CER como lengua casi materna. La metodología de enseñanza de árabe ha sido adaptada por el departamento para responder a la necesidad de mejora del uso competencial de la lengua árabe hablada y escrita; por otro lado, la mayor parte de la actividades están encaminadas a mejorar esas competencias, fundam- Propuestas de actuación para desarrollar la expresión y comprensión de centro, sementalmente en la expresión escrita y en la competencia sociocultural y sociolingüística, y esto se hace por medio de concursos literarios o celebraciones diferentes como es el día de Marruecos, además de fomentar la lectura.

Alumnado con dificultades de Aprendizaje

En el presente curso tenemos muchos alumnos de bajo nivel que necesitan refuerzo por eso hemos realizado una adaptación curricular para ellos. Aunque no contamos en este centro con programas de diversificación curricular específicos, sí que llevaremos a cabo las pertinentes adaptaciones curriculares no significativas para los mencionados alumnos, en coordinación con el profesor de árabe B. Esto se ha decidido así para reforzar la adquisición de contenidos programados para el tercer trimestre del curso anterior. Comprensión oral y escrita en Árabe:

- Trabajar la comprensión oral a través de audiciones.
- Trabajar la comprensión a través de textos escritos.
- Producción de textos escritos.
- Exposición oral de un trabajo en clase.
- Propuestas de actuación para desarrollar el trabajo cooperativo, la interdisciplinariedad y las técnicas de Trabajo y estudio.

7, Rue KHENIFRA
10010 RABAT
TEL: 00212537763388
FAX: 00212537661728

● Preparación en clase de un trabajo cooperativo: la exposición oral de un contenido de la Programación.

● La innovación en este sentido por parte del profesorado de los departamentos de árabe

● A la hora de establecer sus programaciones.

Dado el carácter prioritario que, a nivel de alunando con altas capacidades

Si se diera este caso y de acuerdo con los consejos de la orientadora del Centro, se procedería a la elaboración de las adaptaciones adecuadas a las características y necesidades de los alumnos de altas capacidades. Se trataría de dar respuesta a lasinquietudes intelectuales de alumnos que en el contexto de aula ordinaria superan el ritmo y los contenidos del currículum de la clase.

En función de los recursos para ello, los centros organizarán grupos de lengua árabe (árabe B) para el alumnado que no posea la nacionalidad marroquí y cuya lengua materna no sea el árabe marroquí, y en casos excepcionales; lo harán bajo una metodología de lengua extranjera necesariamente diferente de la dirigida al alumnado arabófono. En los casos excepcionales citados, se deberá realizar una prueba de nivel y elaborar un informe que justifique de manera fehaciente esta circunstancia, acreditándolo documentalmente, que se incorporará al expediente del alumno o de la alumna.

En todo caso y cuando los recursos no sean suficientes, este alumnado será atendido por el profesorado de referencia en el aula, en una parte o la totalidad de las horas semanales de la asignatura, implementando las adaptaciones curriculares que sean precisas.

Jefatura Departamento Árabe,

ZEROUAL NAIMA

7, Rue KHENIFRA
10010 RABAT
TEL: 00212537763388
FAX: 00212537661728